



Socrates  
Grundtvig



Attract Participation and Increase Motivation  
of Young Male Language Learners

# HANDBÓK

MÁLAGAMAN!

Hvernig hægt er að efla áhuga ungra karlmannna á tungumálanámi og auka þátttöku þeirra.

með sýnishorni af kennsluefninu í  
VERKFÆRAKASSANUM



Education and Culture

## Socrates Grundtvig

Þetta verkefni hefur verið unnið með stuðningi frá SOCRATES-GRUNDTVIG stofnun Evrópusambandsins. Viðhorf sem fram koma eru eingöngu höfundanna og Framkvæmdastjórn Evrópusambandsins verður ekki gerð ábyrg fyrir því hvernig þær upplýsingar sem hér koma fram, verða notaðar.

© 2006 BEST Institut für berufsbezogene Weiterbildung und Personaltraining, Vienna, Austria

Þessi útgáfa var unnin á vegum SOCRATES-GRUNDTVIG verkefnisins „Málagaman! Hvernig hægt er að efla áhuga ungra karlmannna á tungumálanámi og auka þátttöku þeirra. Verkefnisnúmer 229813-CP-1-2006-1-AT-GRUNDTVIG-G1PP

Þátttakendur::

- ◆ BEST Institut für berufsbezogene Weiterbildung und Personaltraining GmbH, Vienna, Austria
- ◆ ABC Dialog , Hilleröd, Denmark
- ◆ Careers Europe, Bradford, United Kingdom
- ◆ Città della Scienza S.c.p.a.-ONLUS, Napoli, Italy
- ◆ Fundatia Romano-Germana, Timisoara, Romania
- ◆ Gabinet d'Estudis Socialis, Barcelona, Spain
- ◆ Global Reklam, Istanbul, Turkey
- ◆ Godalen Videregaende Skole, Stavanger, NO
- ◆ IRFA Sud, Montpellier, France
- ◆ KTP Association for qualification at the labour Market, Znojmo, Czech Republic
- ◆ Latvian Adult Education Association, Latvia
- ◆ Sjálfsbjörg landssamband fatlaðra, Reykjavík, IS
- ◆ VHS Cham, Cham, Germany

Þessi útgáfa verður fánleg til niðurlags til 30. september 2010 á síðunni [www.love-language.org](http://www.love-language.org) til að einkanota eingöngu

## MÁLAGAMAN!

HVERNIG HÆGT ER AÐ EFLA ÁHUGA UNGRA KARLMANNA Á  
TUNGUMÁLANÁMI OG AUKA ÞÁTTTÖKU ÞEIRRA.

HANDBÓK MEÐ SÝNISHORNI AF KENNSLUEFNINU Í  
VERKFÆRAKASSANUM

## Formáli

Verkefnið „Málagaman“ hefur það að markmiði að auka áhuga fólks á því að læra erlend tungumál, efla innri áhugahvöt þeirra sem stunda tungumálanám og viðhalda námsáhuga ungra karlmannna til þess að koma í veg fyrir að þeir gefist upp á námi.

Aðstandendur verkefnisins hafa fyrst og fremst þróað þessa handbók fyrir kennara til þess að þeir sem halda tungumálanámskeið og leiðbeina á slíkum námskeiðum hafi yfir að ráða kennsluaðferðum sem taka mið af áhugamálum karlmannna og til þess að miðla upplýsingum um undirliggjandi lögmál varðandi sérstakar þarfir eftirtalinna markhópa: þeirra sem hafa hætt í skóla, minnihlutahópa (sérstaklega innflytjenda og sígauna), fullorðins fólks sem hefur lengi verið atvinnulaust og félagslegra jaðarhópa.

Í handbókinni er einnig fjallað um helstu þætti fullorðinsmenntunar og kennsluaðferðir í tungumálanámi til að upplýsa þá sem skipuleggja og móta stefnu varðandi fullorðinsmenntun um það hvernig hægt sé að auka áhugahvöt hjá því fólki sem af ýmsum ástæðum hefur hingað til ekki verið þess fýsandi að stunda nám í erlendum tungumálum.

Í þessari handbók er að finna margar ólíkar hugmyndir og aðferðir sem hægt er að nota á margvíslegan hátt til að mæta ólíkum þörfum og óskum. Verkfærakistan MÁLAGAMAN! Hvernig hægt er að efla áhuga ungra karlmannna á tungumálanámi og auka þátttöku þeirra, sem fylgir með handbókinni, er hönnuð fyrir fullorðinsfræðslu, verkmenntakennslu og leiðbeinendur. Þetta safn efnis og aðferða er hægt að nota í margskonar tilgangi og samhengi, vegna þess að það er uppbyggt í meðfærilegum einingum.

## EFNISYFIRLIT

Formáli .....	4
EFNISYFIRLIT .....	5
<b>AÐ LÆRA TUNGUMÁL</b> .....	<b>8</b>
Hvers vegna ættu ungir karlmenn að læra tungumál? .....	8
<b>AÐ SKAPA JÁKVÆTT ANDRÚMSLOFT</b> .....	<b>10</b>
Að byggja upp jákvæð samskipti .....	12
Sameinandi áhugahvöt .....	14
Að efla áhugahvöt á meðan á námi stendur .....	17
Dæmi: Europass – tungumálavegabréf .....	18
Kynning á efninu eflir þátttöku... .....	21
Kennsla með tilliti til kynferðis .....	24
Eftirfarandi „próf“ er eitthvað til að vinna úr: .....	28
Fögnum fjölbreytileikanum; metum fólk fyrir hversu ólíkt það er. ....	29
Færni leiðbeinenda .....	32
<b>NÁMSLEIÐIR SEM NÁ TIL MARKHÓPSINS</b> .....	<b>33</b>
Virðing fyrir námsaðferðum hvers og eins .....	33
Sambætt kennsla í tungumálum .....	38
Sjálfsmiðað nám eykur ábyrgð nemandans .....	42
Dæmi: Að skýra með grundvallatriðum .....	47
<b>AÐ ÞJÁLFA FÉLAGSFÆRNI</b> .....	<b>49</b>
Dæmi: Krossgáta fyrir tvo .....	50
Áhersluatriði: Að byggja upp sjálfstraust .....	52
Ábendingar til að auka sjálfstraust .....	53
Að hætta að ýta vandanum á undan sér .....	53
Tíu ábendingar til að koma sér að verki: .....	55

Ábendingar um hvernig má hafa hemil á streitu::	56
<b>FERILMÖPPUR</b>	<b>57</b>
<b>FREKARI UPPLÝSINGAR OG LESEFNI</b>	<b>60</b>
<b>ÚTDRÁTTUR VERKFÆRAKISTA MÁLAGAMANS</b>	<b>62</b>
<b>1.1 ” KROSSGÁTA FYRIR TVO”</b>	<b>63</b>
NÁMSMARKMIÐ: .....	63
Lýsing fyrir kennara: .....	63
<b>1.2 “ÞANKAHRÍÐ – HUGTÖK”</b>	<b>67</b>
Námsmarkmið: .....	67
Lýsing fyrir kennara: .....	67
<b>1.3 ” AÐ HLAÐA NIÐUR TÓNLIST”</b>	<b>68</b>
Námsmarkmið: .....	68
Lýsing fyrir kennara: .....	68
<b>1.4 “HVE MARGT FÓLK...?”</b>	<b>69</b>
Námsmarkmið: .....	69
Lýsing fyrir kennara: .....	69
<b>2.1 “ÉG NÝT LÍKAMA MÍNS ÞEGAR HANN ER MEÐ ÞÍNUM”</b>	<b>71</b>
Námsmarkmið: .....	71
Lýsing fyrir kennara: .....	71
<b>2.2 “ENDAST PENINGARNIR? FERÐ Á EVRÓPUMEISTARAMÓTIÐ Í FÓTBOLTA 2008™”</b>	<b>73</b>
Námsmarkmið: .....	73
Lýsing fyrir kennara: .....	73
<b>2.3 “TAKTU AFSTÖÐU”</b>	<b>75</b>
Námsmarkmið: .....	75
Lýsing fyrir kennara: .....	75
<b>3.1 “LJÓÐA-SLAMM KEPPNI”</b>	<b>77</b>

Námsmarkmið: .....	77
Lýsing fyrir kennara: .....	77
<b>3.2</b> “ÞOKUGANGA” .....	79
Námsmarkmið: .....	79
Lýsing fyrir kennara: .....	79
<b>3.3</b> “HJÓLREIÐAFERÐ” .....	81
Námsmarkmið: .....	81
Lýsing fyrir kennara: .....	81
Leiðbeiningar til nemenda: .....	82
<b>3.4</b> ” SPURNINGAKEPPNI MILLI SKÓLA” .....	83
Námsmarkmið: .....	83
Lýsing fyrir kennara: .....	83



Promotor & Coordinator  
BEST Institut für berufsbezogene Weiterbildung und  
Personaltraining GmbH, Austria  
helmut.kronika@best.at, www.best.at